

Del exterminio a la expulsión

Apuntes sobre la continuidad del Genocidio Armenio durante 1919-1923

Juan Debia

Resumen

Generalmente, el estudio del Genocidio Armenio es circunscripto a los años de la Primera Guerra Mundial (1914-1918). Sin embargo, los armenios siguieron siendo atacados durante la guerra de independencia turca (1919-1923). Por esta razón, aquí se propone un análisis comparativo de los métodos genocidas utilizados por los Jóvenes Turcos durante la Gran Guerra con las políticas aplicadas por los nacionalistas turcos durante la posguerra, para determinar si en el período 1919-1923 hubo una continuidad o una sucesión de conflictos interétnicos.

Además, se intentará demostrar que este genocidio iniciado en 1915 constó de dos fases: una reorganizadora y otra constituyente, en las cuales no solo fueron afectados los armenios del Imperio Otomano sino también los de Transcaucasia. Con este objetivo, se analizarán especialmente los telegramas de los archivos turco-otomanos, alemanes y estadounidenses, como también se utilizarán periódicos, documentos estatales otomanos, relatos de sobrevivientes armenios, memorias de embajadores, misioneros y oficiales, y algunos censos y cálculos estimativos de población.

Palabras clave: Genocidio Armenio, masacres, deportaciones, asimilación forzada, expropiación

Abstract

The study of the Armenian Genocide is usually limited to the years of the First World War (1914-1918). However, the Armenians continued to be attacked during the Turkish War of Independence (1919-1923). For this reason, a comparative analysis of the genocidal methods used by the Young Turks during the Great War with the policies applied by the Turkish nationalists during the post-war period is here proposed, to determine whether in the period 1919-1923 there was a continuity of the Armenian genocide or a succession of inter-ethnic conflicts.

Furthermore, an attempt will be made to demonstrate that this genocide started in 1915 consisted of two phases: one reorganizing and the other constituent, in which not only the Armenians of the Ottoman Empire were affected, but also those of Transcaucasia. To this end, telegrams from the Turkish-Ottoman, German and American archives will be especially analyzed, as well as newspapers, Ottoman state documents, accounts of Armenian survivors, memoirs of ambassadors, missionaries and officials, and some censuses and population estimates.

Keywords: Armenian genocide, massacres, deportations, forced assimilation, expropriation

Introducción

Desde la Antigüedad hasta principios del siglo XX, los armenios habitaron en la zona oriental de la península de Anatolia, bajo diferentes reinos independientes como bajo el dominio bizantino y musulmán.¹ Cuando los turcos-otomanos invadieron Anatolia, estos cristianos de la Iglesia Gregoriana Apostólica Armenia fueron reconocidos por la *sharia* (ley islámica) como *dhimmi*, es decir, no-musulmanes protegidos por un Estado islámico, y fueron organizados como una comunidad religiosa o *millet*, en la que pagaban el impuesto *jizya* para preservar su cultura y sus propiedades, evitar el servicio militar y administrar sus asuntos mediante sus líderes religiosos (patriarcas y catholicós). Aún así, fueron sujetos a ciertas desigualdades que les impedían cabalgar, portar armas o prestar testimonio en una corte. No obstante, en el período del *Tanzimât* (regulación y reorganización), la Sublime Puerta (Gobierno otomano) sancionó una serie de medidas, desde el Edicto de Gülhane de 1839 hasta la Constitución de 1876, por las que se estableció la igualdad legal, impositiva y en el servicio militar entre musulmanes y cristianos. Sin embargo, la pérdida de algunos territorios en los Balcanes y Transcaucasia sirvió como excusa para suspender la Constitución en 1878. Asimismo, la firma del Tratado de Berlín obligó al Gobierno otomano a prometer unas reformas favorables a los armenios, originándose así la "Cuestión Armenia".²

Posteriormente, en la Primera Guerra Mundial, el partido gobernante de los Jóvenes Turcos, o Comité de Unión y

Progreso (CUP), anuló unas nuevas reformas y cometió un genocidio contra los armenios del Imperio Otomano y de Transcaucasia. Si bien los ataques contra los armenios continuaron hasta 1923, la historiografía tiende a centrar sus estudios en los años 1915-1916/1918.³ Por ende, aquí se compararán los métodos genocidas del CUP con las políticas anti-armenias de los nacionalistas turcos para demostrar la continuidad del genocidio entre 1919 y 1923. No obstante, primero, se verá el contexto histórico previo, enfocándose en las masacres de 1894-1896 y de 1909.

La situación de los armenios previa al genocidio

En 1894, unos campesinos armenios fueron masacrados tras rebelarse en Sasun contra el pago forzoso de impuestos a las tribus kurdas. Entonces, las grandes potencias presionaron en 1895 al sultán Abdul Hamid II (1876-1909) para que firmara un paquete de reformas armenias. Sin embargo, durante una protesta del partido socialdemócrata *Hunchak*, varios armenios fueron asesinados en la capital imperial Constantinopla/Istanbul, desencadenándose hasta 1896 una serie de masacres en Zeitun, Diyarbakir, Van, Constantinopla y Harput/Mamuretülaziz, perpetradas por tropas otomanas y unidades irregulares de caballería kurda *Hamidiye*. Es que el ahora apodado "Sultán Rojo" creía que si aplicaba dichas reformas, los armenios controlarían las seis provincias orientales en donde mayormente vivían (Van, Bitlis, Erzurum, Mamuretülaziz, Diyarbakir

¹ George Bournoutian, *Historia Sucinta del Pueblo Armenio: Desde la Antigüedad hasta la época actual*, Buenos Aires, Unión General Armenia de Beneficencia, 2003 [2002], pp. 27-235.

² Taner Akçam, *Un acto vergonzoso. El Genocidio Armenio y la cuestión de la responsabilidad turca*, Buenos Aires, Colihue, 2010 [2006], pp. 39-60.

³ Véase por ejemplo: Raymond Kévorkian, *The Armenian Genocide: A Complete History*, London, I. B. Taurus, 2011; Ronald Suny, Fatma Müge Göçek y Norman Naimark (eds.), *A Question of Genocide: Armenians and Turks at the End of the Ottoman Empire*, New York, Oxford University Press, 2011; Taner Akçam, *El crimen de lesa humanidad de los Jóvenes Turcos. El Genocidio Armenio y la limpieza étnica en el Imperio Otomano*, Buenos Aires, Prometeo/Untref, 2016 [2013]; Richard Hovannisian (ed.), *The Armenian Genocide in Perspective*, New Brunswick (NJ), Transaction Books, 1986.

y Sivas), por lo que los diezmó para disciplinarlos y para que las potencias abandonaran la “Cuestión Armenia”. En total, entre 100.000 y 250.000 armenios fueron masacrados, miles de sobrevivientes fueron islamizados y varias iglesias fueron destruidas. Además, estas matanzas fueron atravesadas por la impunidad, el fanatismo religioso y la falta de disuasión externa, lo que llevó a algunos académicos a considerarlas una prefiguración del genocidio.⁴

Posteriormente, los Jóvenes Turcos, o unionistas, alcanzaron el poder mediante una revuelta en 1908 y restablecieron la Constitución para modernizar el Imperio. Sin embargo, los partidarios del “Sultán Rojo” intentaron deponer al CUP (*İttihat ve Terakki Cemiyeti*) e instigaron a los musulmanes para que masacraran a 15.000 armenios en Adana en abril de 1909. No obstante, el *İttihat* aplastó esta contrarrevolución y obligó al Sultán a abdicar en favor de su hermano Mehmed V (1909-1918). Luego, adoptó algunas medidas represivas contra las minorías étnicas, tras el fracaso de su política de “unión de pueblos” o asimilación forzada en torno a la identidad islámica-turca de la “nación gobernante”. Sin embargo, tras la pérdida de Tripolitania en 1912, el CUP se pasó a la oposición, hasta que en enero de 1913 aprovechó la pérdida de las provincias (*vilayets*) balcánicas en las Guerras Balcánicas para dar un golpe de Estado. Después, en junio, utilizó el asesinato del Gran Visir Şevket Pasha para instaurar un triunvirato conformado por el ministro del Interior, Talât Bey, el ministro de Guerra, Enver Pasha, y el ministro de Marina, Cemal Pasha. Además, adoptó la ideología panturanista o panturquista, que proponía la unión política y cultural

de la población turca del Imperio con la del Cáucaso y Asia Central. En este sentido, acogió a cientos de miles de musulmanes expulsados de los Balcanes y exilió a unos 150.000 griegos del litoral egeo y Tracia oriental hasta el estallido de la Primera Guerra Mundial.⁵

En agosto de 1914, el CUP lanzó una movilización general, por la que enroló a 60.000 armenios de entre 20 y 45 años.⁶ Poco después, reclutó a miles de armenios de 16 a 19 y de 46 a 60 años para transportar equipos militares. Luego, en octubre, lanzó un ataque preventivo a los puertos y naves rusas del Mar Negro para sumarse al bando de las potencias centrales (Alemania, el Imperio austrohúngaro y luego, Bulgaria). En respuesta, Gran Bretaña instaló un protectorado en Egipto, anexó Chipre y ocupó el *vilayet* de Basra. El 14 de noviembre, el Sultán declaró la *jihad* (guerra santa) contra la Triple Entente (Francia, Gran Bretaña y Rusia). Asimismo, fueron anuladas las Capitulaciones y el Acuerdo de Yeniköy, firmado con Rusia en febrero de 1914, para no aplicar las reformas armenias que habrían unido a los *vilayets* orientales en dos provincias supervisadas por dos inspectores europeos.⁷

Mientras tanto, en Anatolia oriental, los armenios empezaron a ser confiscados, desarmados y aniquilados para evitar una supuesta revuelta. En diciembre, los gobernadores de los *vilayets* orientales presionaron al gobierno central para que se liquidara a los armenios de todo el Imperio.⁸ Poco después, el CUP avanzó al Cáucaso para perseguir su sueño panturquista y recuperar los territorios perdidos en la guerra ruso-turca (1877-1878). Sin embargo, en enero de 1915, el IIIº Ejército otomano fue

⁴ Vahakn Dadrian, *Historia del Genocidio Armenio. Conflictos étnicos de los Balcanes a Anatolia y al Cáucaso*, Buenos Aires, Imago Mundi, 2008 [1995], pp. 116-149; 157-168.

⁵ Taner Akçam, *Un acto...*, ob. cit., pp. 94-129; 142-147.

⁶ AGMI, “Armenian Genocide”, *Armenian Genocide Museum-Institute Foundation* (AGMI). http://www.genocide-museum.am/eng/armenian_genocide.php

⁷ Taner Akçam, *Un acto...*, ob. cit., pp. 139-141; 191.

⁸ Taner Akçam, “When Was the Decision to Annihilate the Armenians Taken?”, en *Journal of Genocide Research*, vol. 21, 2019, pp. 467-471.

duramente derrotado en Sarikamiş por los rusos y sus 4.000 voluntarios armenios. En represalia, los soldados armenios fueron desarmados y fueron empleados en batallones de trabajo, pues se los consideró una quinta columna. Luego, empezaron a ser agrupados en pelotones de 50 a 100 hombres y fueron enviados en grupos de a cuatro a las afueras de los pueblos para ser fusilados.⁹

1915-1918: deportaciones, masacres, genocidio por desgaste y asimilación

Generalmente, el genocidio armenio es estudiado como un acontecimiento que inició el 24 de abril de 1915, cuando fueron arrestados entre 235 y 270 intelectuales y referentes comunitarios armenios de Constantinopla, bajo la sospecha de

albergar sentimientos hostiles contra el Estado, para ser luego enviados a unas prisiones en Ayaş y Çankırı (*vilayet* de Ankara), donde serían colgados o fusilados.¹⁰ Quizá, sería mejor analizarlo como un proceso que comenzó antes y terminó después del aniquilamiento de estos cristianos. Asimismo, podría entenderse como una práctica social, es decir, como una “tecnología de poder” cuyo fin es la destrucción y reorganización de relaciones sociales hegemónicas. Entre estas prácticas sociales se encuentra el “genocidio reorganizador”, que se caracteriza por transformar las relaciones sociales al interior de un Estado nación preexistente con el objeto de clausurar aquellas relaciones contestatarias al ejercicio del poder y reemplazarlas por nuevos vínculos hegemónicos, mediante el terror y la delación.¹¹ Aunque el Estado otomano era multiétnico, podría decirse que fue esta modalidad genocida la

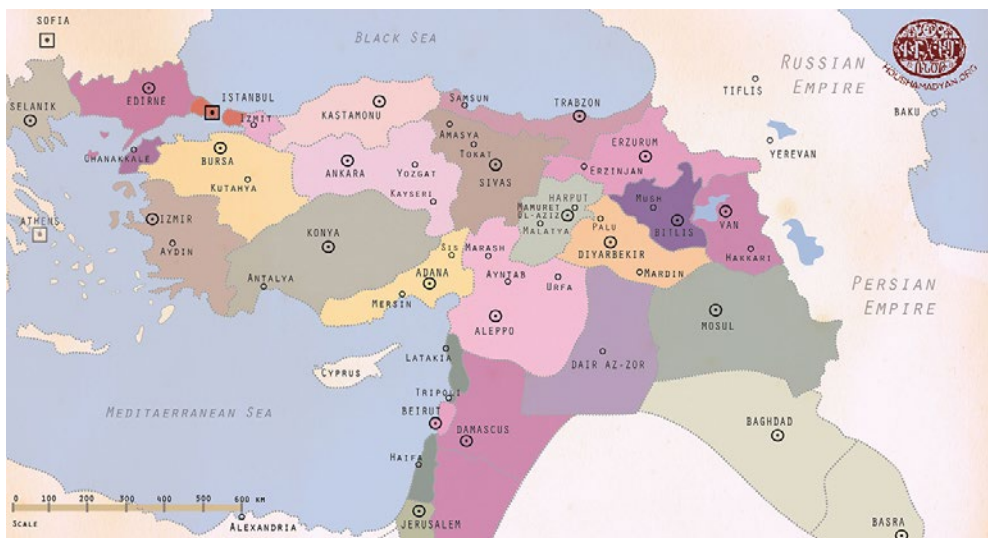


Figura 1. El Imperio Otomano hacia 1914 (faltan Hejaz y Yemen).
Fuente: <https://www.houshamadyan.org/mapottomanempire.html>

⁹ Henry Morgenthau, *Ambassador Morgenthau's Story*. Garden City (NY), Doubleday, Page & Company, 1918, pp. 301-303.

¹⁰ Grigoris Balakian, *Armenian Golgotha: A Memoir of the Armenian Genocide, 1915-1918*, New York, Vintage Books, 2010 [1922], pp. 58-100.

¹¹ Daniel Feierstein, *El genocidio como práctica social. Entre el nazismo y la experiencia argentina*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2007, pp. 35-36; 100-104.

que se aplicó sobre sus ciudadanos armenios para resolver la "Cuestión Armenia". Esta "solución" constó de seis momentos: la construcción de una "otredad negativa", el hostigamiento, el aislamiento, el "debilitamiento sistemático", el aniquilamiento material y la "realización simbólica".¹²

En el primer momento, el *İttihat* retomó la figura del armenio, en cuanto representante de la "antinormalidad" que reclamaba autonomía apelando a las potencias enemigas, para justificar la anulación del Acuerdo de Yeniköy. A este proceso de negativización, le siguió el hostigamiento en forma de confiscaciones, desarmes y asesinatos masivos por parte de las fracciones de vanguardia de los *vilayets* orientales. Cuando el sueño panturquista terminó en Sarikamiş, el CUP decidió aniquilar a este "otro no normalizado" entre el 15 de febrero y el 3 de marzo de 1915, pues lo consideró un enemigo interno capaz de amenazar la integridad territorial del Imperio.¹³ Por consiguiente, primero liquidó a los conscriptos armenios para aislar progresivamente a esta fracción social "negativizada", en la que un 70% eran campesinos y el resto, comerciantes, artesanos y profesionales.¹⁴ Poco después, el creciente hostigamiento estatal provocó una resistencia armada en Van, donde los armenios soportaron el asedio turco-otomano desde el 20 de abril hasta que los rusos ocuparon la ciudad el 17 de mayo. Aún así, 6.000 armenios fueron masacrados,¹⁵ y varios miles morirían huyendo al Cáucaso, cuando en julio los rusos abandonaron Van momentáneamente.¹⁶

El desencadenamiento de esta "re-vuelta" y el inminente desembarco aliado en Gallipoli brindaron la excusa perfecta para liquidar a los líderes armenios y evitar la articulación de un movimiento de resistencia. En las siguientes semanas, el CUP montó una campaña de propaganda anti-armenia, disolvió los comités de los partidos *Hunchak* y *Dashnak* (Federación Revolucionaria Armenia), y arrestó y ejecutó a 2.345 políticos, clérigos, profesionales y empresarios armenios, profundizando el aislamiento de la comunidad.¹⁷ El 26 de mayo, Talât Bey envió una nota al gran visir Halim Pasha, solicitando la promulgación de una ley que autorizara la "reubicación" de los armenios para dar a la Cuestión Armenia "una solución final, de manera exhaustiva y absoluta (esâslı bir suretde hal ve faslı ile külliye izâlesi)".¹⁸ Al día siguiente, el gabinete aprovechó la suspensión del Parlamento para aprobar la Ley Tehcir, o Ley Temporal de Deportación, que autorizó a los comandantes de los ejércitos y guarniciones locales a "reubicar" por necesidad militar a grupos de población sospechosos de traición o espionaje. Desde entonces, el CUP empezó a "reubicar" a los armenios en Siria y Mesopotamia, donde estaban los Ejércitos IV^o y VI^o luchando contra los británicos, bajo el pretexto de alejarlos de las zonas de guerra.¹⁹

Para implementar esta política de aislamiento físico, primero las autoridades convocaron a los armenios, mediante carteles y pregoneros, a que asistieran a un determinado lugar de sus pueblos. De no hacerlo, los gendarmes irrumpían en sus casas, los insultaban llamándolos

¹² Ibid., pp. 217-244.

¹³ Taner Akçam, "When Was...", ob. cit., pp. 460-463.

¹⁴ Stephan Astourian, "The Silence of the Land: Agrarian Relations, Ethnicity and Power", en Ronald Suny et al., ob. cit., p. 58.

¹⁵ *Richmond Times-Dispatch*, "Armenians Massacred", 18 de mayo de 1915.

¹⁶ Raymond Kévorkian, ob. cit., pp. 326-335.

¹⁷ Vahakn Dadrian, *Historia...*, ob. cit., pp. 214-217.

¹⁸ *İleri* (diario otomano), 24 de febrero de 1920, citado en Taner Akçam, *Un acto...*, ob. cit., p. 210.

¹⁹ Ibid., p. 251.

"*giavours*" (infieles) y los llevaban a la fuerza. Luego, en los puntos de encuentro de las provincias occidentales, eran elegidos un determinado número de mujeres, niños y hombres para ser enviados por tren hasta Alepo. En cambio, en los montañosos *vilayets* orientales, los gendarmes llevaban a los hombres a una prisión local donde serían liquidarlos y después, obligaban a las mujeres y niños a marchar al desierto sirio.²⁰ En el camino, estos armenios, según el relato de un sobreviviente, solo "comían pasto", iban siempre "caminando, con lluvia, con viento, con frío, con nieve, con calor" y no podían tomar agua de los ríos "porque les pegaban con la bayoneta, digamos en la cabeza y quedaban ahí".²¹ Como el CUP brindaba poca asistencia y solía rechazar las ofertas de auxilio extranjero, los deportados se fueron muriendo de hambre, sed o enfermedades epidémicas.²² Podría decirse, entonces, que estas políticas de "debilitamiento sistemático" condujeron a los armenios a un "genocidio por desgaste", es decir, a un método indirecto de aniquilación.²³

No obstante, entre junio y octubre de 1915, algunos intentaron defenderse de estas políticas, pero fueron masacrados en Urfa y Shabin-Karahisar. En cambio, en Musa Dagh, 4.000 armenios fueron evacuados a Egipto por los franceses.²⁴ En respuesta, el CUP consideró a estos actos de resistencia como revueltas instigadas por la Entente y exageró o inventó choques armados con bandas de desertores armenios para justificar las deportaciones.²⁵ También, emitió reglamentos el 30 de mayo

y el 10 de junio, para indicar cómo se cubrirían las necesidades de los "reubicados" y cómo serían indemnizados por sus bienes abandonados, que serían arrendados o vendidos en subastas públicas. Sin embargo, los armenios no recibieron nada y el dinero de las ventas se usó para cubrir los gastos de las deportaciones. El 26 de septiembre, este hostigamiento legal adoptó un nuevo cariz, cuando se promulgó una Ley Temporal para confiscar las propiedades y los créditos de los deportados. Así, mediante la Oficina de Asentamiento de Tribus e Inmigrantes (IAMM) se otorgaron, gratuitamente o a bajo precio, varias fábricas y empresas armenias a individuos o empresas musulmanas para crear una nueva burguesía turco-otomana. También se entregaron varias viviendas a ciudadanos kurdos y refugiados balcánicos, y se utilizaron muchas escuelas, hospitales e iglesias como cárceles y bases militares.²⁶

Mientras tanto, el Comité Central del CUP, dirigido por Behaeddin Shakir y Nâzım Bey, liberó a miles de criminales turcos-otomanos y los enroló en grupos armados irregulares llamados *çetes*, que luego fueron incorporados a la *Teşkilât-ı Mahsûsa* u Organización Especial (OE), una unidad paramilitar de tribus kurdas y refugiados musulmanes de los Balcanes, creada en 1913, para preservar la seguridad imperial. La función de estos *çetes* era saquear y liquidar a los armenios, cuando las caravanas se acercaban a las fronteras interprovinciales. Asimismo, varios gendarmes y algunas unidades militares, como el III^o Ejército del general Mahmud Kâmil

²⁰ Raymond Kévorkian, ob. cit., pp. 289-621.

²¹ Juan Pablo Artinian y Alejandro Schneider, *Miradas sobre el Genocidio Armenio*, Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 2007, pp. 40-41.

²² DE/PA-AA [Deutschland/Politische Archiv des Auswärtiges Amt]/Botschaft Konstantinopel 171, carta del canciller Bethmann-Hollweg a la Embajada Alemana en Constantinopla, 10 de noviembre de 1915.

²³ Sheri Rosenberg, "El genocidio es un proceso, no un acontecimiento", en *Revista de Estudios sobre Genocidio*, vol. 11, 2016, p. 32.

²⁴ Raymond Kévorkian, ob. cit., pp. 455-458; 610-620.

²⁵ Taner Akçam, *El crimen...*, ob. cit., pp. 215-223.

²⁶ Ugur Ümit Üngör y Mehmet Polatel, *Confiscation and Destruction, The Young Turk Seizure of Armenian Property*, London, Continuum International Publishing Group, 2011, pp. 44-47; 66-93.

Pasha, fusilaron, degollaron o quemaron a los deportados en estas “caravanas de la muerte”, planificadas por el departamento de inteligencia del Estado Mayor General. Además, hubo gendarmes que cargaron en barcos a varias mujeres y niños del *vilayet* de Trebisonda para arrojarlos al Mar Negro. Incluso, la población civil participó en este aniquilamiento material, ya sea masacrando a los armenios como delatando a aquellos que vivían escondidos para evitar su deportación. Es que las autoridades solían advertir que se multaría y castigaría con el encarcelamiento o la muerte, a quienes albergaran a los deportados. Pese a esta apelación al terror, algunos ciudadanos turcos escondieron a varios armenios y algunas tribus kurdas rescataron por dinero a miles de deportados.²⁷

Como puede observarse, el CUP aniquiló a los armenios mediante un mecanismo dual, en el que, según el dirigente político Reşit Akif Pasha, primero se telegrafaban órdenes oficiales de deportación a los *valis* (gobernadores-generales provinciales) y *mutasarrıfs* (gobernadores de los *sanjaks* o distritos provinciales), y luego se les exigía que no interfirieran con el accionar de los *çetes*.²⁸ Asimismo, Talât Bey les ordenaba a los gobernadores que protegieran a los armenios de eventuales ataques de los kurdos,²⁹ pero luego les pedía que enterraran los cuerpos de las víctimas pues eran abandonados en los caminos.³⁰ Estas órdenes no oficiales de aniquilación, que los *valis* debían devolver o destruir tras su lectura, se transmitían mediante los delegados, inspectores y secretarios unionistas,

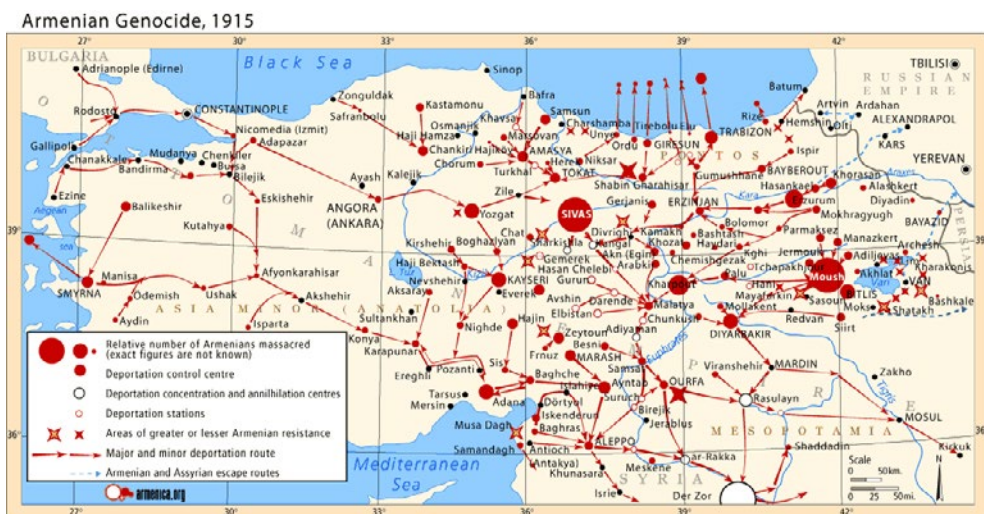


Figura 2. Rutas de deportación.

Fuente: <http://www.armenica.org/cgi-bin/armenica.cgi?263754007677914=1=3==Genocide==1=3=AAA>

²⁷ Taner Akçam, *Un acto...*, ob. cit., pp. 181-184, 232-248; Hampartzoum Mardiros Chitjian, *Al filo de la muerte. Las memorias de Hampartzoum Mardiros Chitjian*, México, Aip-Pen-Kim Ediciones, 2014 [2003], pp. 224-225.

²⁸ *Meclis-i Âyan Zabıt Ceridesi* (Actas de la Cámara de Notables Otomana), 3º período, 5º Año, 11º sesión del 21 noviembre de 1918, volumen 1, Ankara, TBMM Basımevi, 1990, p. 123.

²⁹ BOA/DH.ŞFR [Başbakanlık Osmanlı Arşivi/Dâhiliye Nezâreti Şifre Kalemî] (Archivo Otomano del Primer Ministro/Ministerio del Interior, Oficina de Cifrado) 54/9, telegrama de Talât Bey a los *vilayets* de Diyarbekir, Mamuretülaziz y Bitlis, 14 de junio de 1915. <https://www.devletarsivleri.gov.tr/yayinlar/6dd426e1-fb01-4aec-bc72-9976d027dccc.pdf>

³⁰ Telegrama de Talât a los gobernadores de Diyarbekir, Mamuretülaziz, Urfa y Zor, 21 de julio de 1915, en *Takvim-i Vekâyi* (Gaceta Oficial Otomana), N° 3540, 5 de mayo de 1919, primera sesión del Juicio a los Unionistas, p. 7. https://commons.clarku.edu/special_org/19/

quienes podían remover de sus cargos a quienes desobedecieran sus órdenes, como le pasó al *vali* del *vilayet* de Alepo, Celal Bey.³¹

Al conocer estas masacres, las potencias centrales solicitaron que se eximiera de la deportación a los armenios católicos y protestantes. Entonces, Talât Bey exigió detener estas deportaciones para apaciguar a sus aliados,³² pero luego intentó reanudarlas.³³ No obstante, las potencias centrales siguieron ayudando militarmente a los otomanos. En cambio, la Entente anunció el 24 de mayo de 1915 que “ante estos nuevos crímenes de Turquía contra la humanidad y la civilización”, los “gobiernos Aliados responsabilizarán personalmente por estos crímenes a todos los miembros del gobierno otomano y a sus agentes implicados en tales masacres”.³⁴ Aún así, nada cambió. Entonces, los armenios, como recibían poca ayuda humanitaria y no tenían un Estado armenio al que acudir, apelaron a la solidaridad de otros grupos étnicos otomanos. En efecto, algunos deportados “entregaron” a sus hijos a los pastores árabes y kurdos que se cruzaban en las caravanas, para salvarlos de la muerte. Sin embargo, estos niños fueron utilizados por sus “protectores” musulmanes como esclavos o sirvientes domésticos. Incluso, varios fueron asesinados por ser demasiados jóvenes para trabajar. Eventualmente,

algunos de estos niños se toparon después de la guerra con otros niños armenios, quienes los convencían de huir juntos a Siria, Líbano o Jerusalén. Es que en estas regiones controladas por los Aliados (la Entente, Italia y Estados Unidos), se podían conseguir pasaportes para escapar a Europa y América.³⁵

Mientras tanto, miles de mujeres y niñas armenias fueron violadas y asesinadas. Otras, en cambio, fueron tatuadas con símbolos turcos-musulmanes y fueron obligadas a prostituirse en burdeles o harenes de altos funcionarios, o bien, fueron vendidas como esposas o esclavas sexuales en las paradas de deportación.³⁶ Como otra forma de violencia sexual, el CUP procuró casar a las adolescentes y mujeres jóvenes con musulmanes para convertirlas al Islam.³⁷ Asimismo, distribuyó a los huérfanos menores de 12 años en escuelas y orfanatos turcos, o bien, en familias musulmanas que heredarían sus bienes, para que fueran islamizados y adoptaran la lengua, la cultura y los nombres turcos.³⁸ También, dispersó a estos niños en poblados y ciudades donde no había armenios, y cerró las escuelas misioneras estadounidenses para no obstruir esta crianza y asimilación.³⁹ Así, el CUP aplicó una política de asimilación forzada sobre al menos 100.000 mujeres y niños para reemplazar en el futuro a los soldados turcos caídos y

³¹ Taner Akçam, *El crimen...*, ob. cit., pp. 248-250.

³² BOA/DH.ŞFR 54-A/252, telegrama de Talât a los *vilayets* de Adana, Alepo, Ankara, Van, Sivas, Mamuretülaziz, Diyarbakir, Bitlis y Erzurum, 4 de agosto de 1915.

³³ BOA/DH.ŞFR 55-A/23, telegrama al *vilayet* de Adana, 2 de septiembre de 1915.

³⁴ NARA/RG [United States National Archives and Records Administration/Record Group] 59, 867.4016/67, declaración reenviada por el Departamento de Estado a la Embajada Estadounidense en Constantinopla, 29 de mayo de 1915. <https://www.armenian-genocide.org/us-5-29-15.html>

³⁵ Juan Pablo Artinian y Alejandro Schneider, ob. cit., pp. 73-75.

³⁶ Matthias Bjørnlund, “‘A Fate Worse Than Dying’: Sexual Violence during the Armenian Genocide”, en Dagmar Herzog (ed.), *Brutality and Desire: War and Sexuality in Europe’s Twentieth Century*, London, Palgrave MacMillan, 2008, pp. 23-34.

³⁷ BOA/DH.ŞFR 59/150, telegrama de Talât al *sanjak* de Niğde, 29 de diciembre de 1915.

³⁸ BOA/DH.ŞFR 63/142, telegrama de la IAMM a los *vilayets* y *sanjaks* de Adana, Alepo, Bursa, Diyarbakir, Edirne, Erzurum, Kastamonu, Kayseri, Konya, Mamuretülaziz y Trebisonda, 30 de abril de 1916.

³⁹ BOA/DH.ŞFR 68/148, telegrama de Talât al *vilayet* de Bitlis, 1 de octubre de 1916.

ganar popularidad mediante el “regalo” de mano de obra infantil.⁴⁰ En cambio, prefirió aniquilar a los adolescentes pues era más difícil islamizarlos, como recuerda un sobreviviente de Harput que escapó de una escuela turca tras percibir que lo matarían por tener 14 años.⁴¹

No obstante, el CUP incentivó la islamización de los adultos y dispersó a los conversos a las provincias y distritos aledaños.⁴² También, buscó asimilar a quienes arribaban a Siria mediante la educación, la dispersión y el uso de la lengua turca.⁴³ Sin embargo, luego prohibió la islamización y deportó a los conversos, pues consideró que los armenios se islamizaban para evitar su deportación.⁴⁴ Posteriormente, volvió a permitir la conversión para aquellos que aún vivían en sus provincias o cuya deportación había sido pospuesta por orden ministerial.⁴⁵ Asimismo, confiscó y/o destruyó a miles de escuelas e iglesias armenias, y en 1916, fusionó el Patriarcado Armenio de Constantinopla con el de Jerusalén, convirtiendo al Catholicós de Cilicia en el “Patriarca-Catholicós” de los armenios-otomanos.⁴⁶ Así, el *İttihat* intentó destruir el patrón cultural de los armenios para reemplazarlo por el de los turcos-otomanos. Es que el genocidio, según el jurista quien

acuñó dicho término, tiene “dos etapas: una, la destrucción de la identidad nacional del grupo oprimido; la otra, la imposición de la identidad nacional del opresor”.⁴⁷ En este sentido, la asimilación forzada habría operado como un mecanismo de “realización simbólica” del genocidio, en el cual la islamización clausuraba simbólicamente los tipos de relaciones sociales que encarnaban los armenios antes de su conversión, y los reemplazaba por un nuevo vínculo de integración con el mundo normalizado turco-musulmán.

Por otra parte, el CUP implementó una política demográfica, por la que la población armenia no debía exceder del 5 al 10% de la población musulmana local.⁴⁸ Es que quería evitarse la creación de un Estado armenio en Anatolia oriental.⁴⁹ Por eso, durante 1915, se deportó al 95 o 100% de los armenios de los *vilayets* orientales,⁵⁰ mientras que en los *vilayets* occidentales y centrales fueron deportados menos armenios, varios fueron eximidos por ser católicos, protestantes, conversos, artesanos o familiares de soldados, y algunos fueron dispersados a los distritos aledaños, de modo que no superaran el 5% de la población.⁵¹ En total, según un historiador franco-armenio, fueron deportados 1.680.000

⁴⁰ Taner Akçam, *El crimen...*, ob. cit., pp. 392-400.

⁴¹ Hampartzoum Mardiros Chitjian, ob. cit., pp. 143-150.

⁴² BOA/DH.ŞFR 54/100, telegrama de Talât a los *valis* de Bitlis, Diyarbakir, Erzurum, Mamuretülaziz, Sivas, Trebisonda y Van, 22 de junio de 1915.

⁴³ BOA/DH.ŞFR 54/122, telegrama al *vilayet* de Mosul y al *sanjak* de Zor, 23 de junio de 1915.

⁴⁴ BOA/DH.ŞFR 54/254, telegrama a los *vilayets* y *sanjaks* de Adana, Alepo, Bitlis, Diyarbakir, Erzurum, Kütahya, Mamuretülaziz, Mosul y Van, 1 de julio de 1915.

⁴⁵ BOA/DH.ŞFR 57/281, telegrama a los *vilayets* y *sanjaks* de Adana, Alepo, Ankara, Aydin, Bitlis, Bursa, Diyarbakir, Erzurum, Konya, Mamuretülaziz, Mosul, Sivas, Trebisonda, Van y Zor, 4 de noviembre de 1915.

⁴⁶ Raymond Kévorkian, ob. cit., pp. 691-692; 755.

⁴⁷ Raphael Lemkin, *El dominio del Eje en la Europa ocupada*, Buenos Aires, Prometeo, 2008 [1944], p. 154.

⁴⁸ Taner Akçam, *El crimen...*, ob. cit., pp. 299-301.

⁴⁹ BOA/DH.ŞFR 55/292, telegrama de Talât a las provincias y distritos de Bursa, Ankara, Konya, Izmit, Adana, Alepo, Zor, Sivas, Kütahya, Niğde, Mamuretülaziz, Diyarbakir y Erzurum, 29 de agosto de 1915.

⁵⁰ BOA/DH.ŞFR 54/87, telegrama a los *vilayets* de Diyarbakir, Mamuretülaziz, Sivas y Trebisonda y al *sanjak* de Canik, 21 de junio de 1915.

⁵¹ BOA/DH.EUM.2.Şb [Dâhiliye Nezareti Emniyeti Umumiye Müdüriyeti 2.Şube] (Ministerio del Interior, Segundo Departamento de Seguridad General) 68/75, telegrama del *mutasarrıf* de Kayseri, Zeki Bey, al Ministerio del Interior, 18 de septiembre de 1915.

armenios de los 1.980.000 contabilizados por el Patriarcado Armenio en 1913-1914.⁵² En cambio, el “diario de Talât Pasha” afirma que fueron “reubicados” 924.158 armenios de los 1.300.000 censados por los otomanos en 1914, pero omite a los armenios católicos y protestantes y a los deportados de algunos *vilayets*.⁵³ Aún así, puede inferirse de este diario y de algunos telegramas que, hacia 1917, había 17.000 armenios nativos en Medio Oriente y 210.700 armenios nativos y extranjeros en la actual Turquía (Anatolia y Tracia oriental), los cuales no fueron deportados.⁵⁴ Asimismo, si se corrigiera el censo otomano (pues las mujeres y niños eran subcontados), podría decirse que, hacia 1914, había 1.811.816 griegos y 15.441.000 musulmanes en la actual Turquía, mientras que en el Imperio había aproximadamente 1.703.000 armenios.⁵⁵ Si a estos se les restaran los conscriptos (probablemente 62.300), los 227.700 no-deportados, los 4.000 evacuados de Musa Dagħ, los masacrados desde finales de 1914 hasta el sitio y evacuación de Van (quizá 27.000), y los 182.000 refugiados en el Cáucaso,⁵⁶ entonces fueron deportados 1.200.000 armenios, cifra que coincide con la del historiador contemporáneo Arnold Toynbee.⁵⁷

Ahora bien, a fines de 1915, solo se encontraron 500.000 deportados en Siria y Mesopotamia.⁵⁸ Como en el camino

fueron secuestrados aproximadamente 100.000 mujeres y niños, entonces murieron 600.000 deportados. Si a estos se les sumaran la mayoría de los conscriptos y los masacrados hasta la evacuación de Van, podría decirse que hasta entonces habían muerto 689.000 armenios, número relativamente cercano al reportado por la prensa (800.000).⁵⁹ Respecto a los 500.000 deportados supervivientes, fueron reubicados según una política de asentamiento restringido, de modo que no superaran el 10% de la población local.⁶⁰ En este sentido, fueron dispersados en el *vilayet* de Mosul y en la ruta Hama-Homs-Damasco-Deraa-Jerusalén-Amman-Maan, o bien, fueron enviados a los campos de tránsito del *vilayet* de Alepo (Mamura, Islahiye, Katma, Rajo, Azaz, Akhterim, Bab, Munbuc, Mârra, Suruc y Arabpunar) o a los campos de concentración del desértico *sanjak* de Zor, ubicados en Ras ul-Ayn y el río Éufrates (Meskene, Dipsi, Abuharar, Hamam, Sebka/Rakka y Deir ez-Zor).⁶¹ En estos campos, los armenios debieron vivir en carpas improvisadas, descritas por un oficial venezolano del ejército otomano como “campamentos insalubres y cercados de alambre”, donde se producían “toda clase de enfermedades contagiosas”.⁶² Asimismo, debieron mendigar en las aldeas cercanas o sobornar a las autoridades, pues apenas se distribuían alimentos.

⁵² Raymond Kévorkian, ob. cit., pp. 630-631.

⁵³ Murat Bardakçı, *Talat Paşa'nın Evrak-ı Metrukesi*, İstanbul, Everest Yayınları, 2008, p. 77.

⁵⁴ Ibid., p. 109; Oya Gözel Durmaz, *A City Transformed: War, Demographic Change, and Profiteering in Kayseri (1915-1920)*, Tesis Doctoral, Ankara, Middle East Technical University, 2014, pp. 100-101.

⁵⁵ Servet Mutlu, “Late Ottoman Population and Its Ethnic Distribution”, en *Turkish Journal of Population Studies*, vol. 25, 2003, pp. 18-19, 32-34; Justin McCarthy, *Population History of the Middle East and the Balkans*, İstanbul, Isis Press, 2002, p. 284.

⁵⁶ James Bryce y Arnold Toynbee, *The Treatment of the Armenians in the Ottoman Empire, 1915-1916: Documents Presented to Viscount Grey of Fallodon by Viscount Bryce*, London, G.P. Putnam's Sons, 1916, pp. 649.

⁵⁷ Ibid., p. 650.

⁵⁸ DE/PA-AA/R [Reich] 14089, informe del cónsul en Alepo, Rössler, a Bethmann-Hollweg, 20 de diciembre de 1915.

⁵⁹ *New York Times*, “800,000 Armenians Counted Destroyed”, 7 de octubre de 1915, p. 3.

⁶⁰ Taner Akçam, *El crimen*, ob. cit., pp. 322-323.

⁶¹ Raymond Kévorkian, ob. cit., pp. 633-652; 670-678.

⁶² Rafael de Nogales, *Cuatro años bajo la Media Luna*, Caracas, Fundación Editorial El perro y la rana, 2006 [1924], p. 172.

<i>Vilayets y sanjaks</i>	Armenios nativos	Armenios extranjeros o "reubicados"	Armenios nativos que están en otras provincias	Población armenia en 1914
1) Anatolia y Tracia Oriental				
Ankara	12,766	410	4,560	66,544
Istanbul	80,000	0	0	99,109
Niğde	193	850	547	7,440
Izmit	3,880	142	9,464	71,664
Kütahya	3,932	680	0	5,211
Eskişehir	1,258	1,096	1,104	10,476
Bolu	1,539	551	56	3,615
Afyonkarahisar	2,234	1,778	1,484	8,533
İçel	252	116	0	461
Karesi	1,852	124	1,696	9,972
Kayseri	6,650	111	6,778	64,504
Adana	12,263	4,257	19,664	77,934
Marash	6,115	198	2,010	47,146
Kastamonu	3,437	185	211	10,899
Konya	3,730	14,210	3,639	17,249
Aydın	11,901	5,729	0	25,973
Hüdavendigâr	2,821	178	10,251	70,107
Urfa	1,144	6,687	451	22,534
Canik	1,977	?	?	29,267
Edirne	4,600	?	?	24,599
Kale-i Sultaniye	597	?	?	3,129
Teke (Antalya)	560	?	?	822
Çatalca	637 ?	?	?	989
Menteşe	12 ?	?	?	12
Sivas	8,097	948	3,993	187,851
Erzurum	0	0	3,364	168,032
Bitlis	0	0	1,061	205,540
Van	0	0	160	138,967
Diyarbakır	0	0	1,849	92,247
Trebisonda	0	0	562	40,675
Mamuretülâziz	0	0	2,201	116,176
Total	172,450	38,250	75,105	1,627,677
2) Medio Oriente				
Alepo	13,679	13,591	19,091	60,704
Suriye (Damasco)	0	39,409	0	3,225
Zor	201	6,778	0	344
Beyrut	50	1,849	0	6,513
Mosul	253	7,033	0	594 aprox.
Jerusalen	2,433 ?	?	?	3,393
Bagdad	334 ?	?	?	500
Basra	50 ?	?	?	50
Total	17,000	68,660	19,091	75,323
Total general	189,450	106,910	94,196	1,703,000

Figura 3. La población armenia después de las deportaciones, hacia probablemente inicios de 1917.

Fuente: Elaboración propia a parti de Murat Bardakç1, ob. cit., p. 109; Servet Mutulu, ob. cit., pp. 23-34 (valor M8); Oya Gözel Durmaz, ob. cit., pp. 101-101 (armenios nativos de Canik, Edirne, Teke y Kale-i Sultaniye); Justin McCarthy, ob. cit., p. 284 (armenios de Bagdad y Basra en 1914). Las poblaciones nativas de Çatalca, Jerusalén y Bagdad se calcularon en base a que Iso otros distritos perdieron al menos un tercio de su población. El mismo criterio se usó para proyectar la población de Mosul en 1914.

Entonces, los armenios de Alepo crearon un comité de refugiados y una red humanitaria clandestina para proteger a los deportados del hambre, las epidemias y la redeportación. Incluso, lograron que algunos armenios reconstruyeran su vida en Rakka y Deir ez-Zor. Sin embargo, varios miles de deportados murieron entre finales de 1915 e inicios de 1916, a raíz de estas políticas de aislamiento y “debilitamiento sistemático”.⁶³

Aún así, los deportados eran demasiados, así que, tras la victoria otomana en Gallipoli en enero de 1916, se decidió enviar a los residentes de los campos de tránsito a los de concentración.⁶⁴ En los siguientes tres meses, los rusos ocuparon Erzurum, Bitlis y Trebisonda, provocando que un millón de turcos-otomanos huyeran a Anatolia occidental. Además, unas “Armenische Banden” masacraron supuestamente entre 2.000 y 3.000 musulmanes en Bitlis.⁶⁵ Como si fuera en represalia, el CUP decidió “vaciar” los campos de concentración. En este sentido, entre febrero y junio, fueron aniquilados materialmente 40.000 armenios en Ras ul-Ayn y decenas de miles en los campos del Éufrates. Asimismo, murieron 60.000 armenios en Meskene, producto del “debilitamiento sistemático”.⁶⁶ Mientras tanto, fueron enviados a Deir ez-Zor varios “armenios extranjeros” de Alepo⁶⁷ y algunos “armenios perjudiciales” de Anatolia.⁶⁸ Una vez concentrados, el CUP aconsejó evacuar de

Deir ez-Zor a los “residentes peligrosos” que se aglomeraban cerca de las rutas militares.⁶⁹ Usando esta excusa, el nuevo *mutasarrif* de Zor, Zeki Bey, envió a algunos deportados a Mosul para que muriesen de hambre en el desierto y mandó a varios al río Khabur para que fuesen masacrados por gendarmes, *çetes* y tribus locales. Así, desde julio a septiembre, murieron 150.000 armenios en Deir ez-Zor.⁷⁰ A finales de 1916, solo había 200.000 deportados en Siria y Mesopotamia,⁷¹ por lo que, entre 1915 y 1916, cumpliéndose así la política demográfica del 10%, habían muerto 300.000 deportados en los campos. Mientras tanto, los sobrevivientes fueron asistidos por organizaciones humanitarias como la fundación Near East Relief (NER), como también fueron islamizados burocráticamente por el CUP.⁷²

Como recompensa por sus servicios, Talât Bey fue ascendido a Gran Visir y recibió el título de Pasha en febrero de 1917. Al mes siguiente, los británicos capturaron Bagdad y en diciembre, Jerusalén. En cambio, los rusos fueron desmovilizados tras la Revolución de Octubre, lo que le permitió al IIIº Ejército recuperar Anatolia oriental entre febrero y abril de 1918. Como consecuencia, unos 150.000 refugiados armenios-otomanos, que habían regresado a Anatolia oriental en 1917, huyeron hacia Transcaucasia, donde en 1916 habitaban 1.576.000 armenios nativos (1.758.000 con los refugiados armenios-otomanos).

⁶³ Khatchig Mouradian, *The Resistance Network: The Armenian Genocide and Humanitarianism in Ottoman Syria, 1915-1918*, East Lansing (MI), Michigan State University Press, 2021, pp. 4-30.

⁶⁴ BOA/DH.EUM.2.Şb 69/5, telegrama del *mutasarrif* de Zor, Ali Suad Bey, al Ministerio del Interior, 31 de enero de 1916.

⁶⁵ DE/PA-AA/R 14090, informe del embajador Wolff-Metternich al Ministerio del Exterior, 7 de marzo de 1916.

⁶⁶ Raymond Kévorkian, ob. cit., pp. 655-664; 688-689.

⁶⁷ BOA/DH.ŞFR 65/32-1, telegrama de Talât al *vilayet* de Alepo, 18 de junio de 1916.

⁶⁸ BOA/DH.ŞFR 65/176, telegrama al *vilayet* de Konya, 10 de julio de 1916.

⁶⁹ BOA/DH.ŞFR 66/19, telegrama al *sanjak* de Zor, 19 de julio de 1916.

⁷⁰ DE/PA-AA/R 14094, informe de Rössler a Bethmann-Hollweg, 5 de noviembre de 1916.

⁷¹ Johannes Lepsius, *Deutschland und Armenien, 1914-1918: Sammlung diplomatischer Aktenstücke*. Potsdam, Der Tempelverlag, 1919, p. LXV.

⁷² DE/PA-AA/R 14093, informe del agente consular en Alepo, Hoffmann, a la Embajada en Constantinopla, 29 de agosto de 1916.

También, los otomanos ocuparon en abril los distritos caucásicos de Kars, Ardahan y Batum, devueltos por Rusia en el tratado de Brest-Litovsk, y luego, invadieron la Armenia rusa (la gobernación de Erevan del extinto Imperio ruso). Sin embargo, los armenios-rusos frenaron este avance en la batalla de Sardarabad y crearon la República de Armenia el 28 de mayo. Días después, firmaron el tratado de Batum, que redujo a Armenia a 10.000 kilómetros cuadrados.⁷³

Aún así, Armenia sufrió un sitio, en el cual, según un general alemán, "la intención turca, de dejar morir de hambre a toda la Nación armenia a través de su cierre total, es evidente" ("*türkische Absicht, die ganze armenische Nation durch völlige Abschließung verhungern zu lassen, liegt klar zu Tage*").⁷⁴ Además de este genocidio por desgaste, los otomanos ocuparon en septiembre Azerbaiyán, donde permitieron que los turcos-musulmanes azerbaiyanos masacraran a 20.000 armenios en Baku, en probable venganza por una masacre ocurrida en marzo. Empero, Talât Pasha renunció el 7 de octubre, tras enterarse de la pérdida de Damasco y la rendición de Bulgaria, y el día 30, el nuevo gran visir, Ahmed İzzet Pasha, firmó el armisticio de Mudros, que estipuló el fin de la guerra y el retiro de las tropas del Cáucaso y Medio Oriente, terminando así la ocupación de Transcaucasia, en la cual murieron entre 50.000 y 100.000 armenios.⁷⁵ Dado que durante esta, el CUP intentó aniquilar a la población armenia para apropiarse de sus tierras y recursos naturales, podría caracterizarse a esta campaña panturquista como un intento de "genocidio colonialista".⁷⁶ De hecho, antes de retirarse de Armenia, los

turcos-otomanos saquearon y destruyeron cuantos víveres pudieron. Como consecuencia, durante el invierno de 1918-1919, morirían de hambre o de tifus unos 200.000 armenios, entre ellos decenas de miles de armenios-otomanos.⁷⁷

Mientras tanto, los Aliados se repartieron Arabia, Mesopotamia y el Levante, según el Acuerdo Sykes-Picot, y reclamaron justicia por los armenios. En respuesta, los unionistas disolvieron el CUP y crearon la organización *Karakol* y los Comités de Defensa de Derechos para organizar un movimiento de resistencia, proteger a sus partidarios de la justicia y defender la soberanía turco-otomana sobre Anatolia. Además, İzzet Pasha bloqueó las investigaciones, cerró la OE, ordenó la destrucción de varios archivos y ayudó a escapar a los líderes unionistas a Berlín. Sin embargo, el 11 de noviembre, fue reemplazado por Ahmet Tevfik Pasha, quien prometió juzgar a algunos unionistas para obtener buenos resultados en la Conferencia de Paz de París. En este sentido, el Parlamento derogó las Leyes Temporarias y creó una "Quinta Comisión" para interrogar a Said Halim Pasha y al gabinete de Talât Pasha sobre las masacres y deportaciones. Sin embargo, los interrogados afirmaron que las mismas se decidieron sin su conocimiento o consentimiento. Asimismo, los diputados unionistas victimizaron en el Parlamento al pueblo turco, negaron su responsabilidad colectiva y transfirieron la culpa a los armenios y los kurdos. Es decir, recurrieron a diversos operativos discursivos para posibilitar la "realización simbólica" del genocidio. En respuesta, el sultán Mehmed VI Vahideddin (1918-1922) abrió la "Comisión Mazhar de Investigación",

⁷³ Richard Hovannisian, *The Republic of Armenia, Vol. I: 1918-1919*, California, University of California Press, 1971, pp. 16-37; 67.

⁷⁴ DE/PA-AA/R 14103, informe de Kress von Kressenstein al Ministerio del Exterior, 10 de julio de 1918. <http://www.armenocide.de/armenocide/armgende.nsf/WebStart-En?OpenFrameset>

⁷⁵ Christopher Walker, *Armenia: The Survival of a Nation*, New York, St. Martin's Press, 1990, pp. 251-263; 230.

⁷⁶ Daniel Feierstein, ob. cit., p. 99.

⁷⁷ Richard Hovannisian, ob. cit., pp. 59-61; 126-130.

disolvió el Parlamento y creó unas cortes marciales en diciembre, que ordenaron el arresto de algunos altos oficiales, exgobernadores y dirigentes unionistas por crímenes de guerra. Sin embargo, el gobierno ralentizó los juicios y se negó a entregarlos a los británicos los detenidos que aquellos querían llevar a Malta y Mudros.⁷⁸

1919-1923: ¿un período de conflictos interétnicos o de continuidad del genocidio?

Algunos académicos consideran al período 1919-1923 como un ciclo de masacres y contra-masacres entre incipientes Estados que querían ampliar sus fronteras y limpiar étnicamente sus poblaciones.⁷⁹ Esto habría sucedido entre Armenia y Azerbaiyán, dos nuevos Estados que reanudaron sus disputas a mediados de 1919, cuando unas tropas azerbaiyanas asesinaron a 600 armenios en Nagorno-Karabakh y masacraron a miles en Nakhichevan. En represalia, varias aldeas azerbaiyanas fueron destruidas en Zangezur.⁸⁰ En marzo de 1920, los armenios intentaron capturar Shusha/Shushi, pero los azerbaiyanos masacraron a miles de armenios y destruyeron la parte armenia de dicha ciudad. Meses después, los bolcheviques soviataron ambos Estados y en 1921, le cedieron Nakhichevan y Nagorno-Karabakh a Azerbaiyán, y Zangezur a Armenia, resolviendo este conflicto interétnico hasta 1988.⁸¹

Ahora bien, la situación en Anatolia era diferente, pues la mayoría turco-otomana

había diezmado a la minoría armenia. No obstante, la Sublime Puerta autorizó el retorno de los deportados a sus hogares y al cristianismo en octubre de 1918. Aunque miles de deportados (probablemente 19.000 de los 200.000 sobrevivientes) huyeron a América, 34.000 volvieron a Anatolia en 1918.⁸² Al año siguiente, regresaron casi todos los 146.924 deportados encontrados en Siria y Mesopotamia.⁸³ También, retornaron varios refugiados del Cáucaso (probablemente 18.000) y los conscriptos supervivientes (posiblemente 300). Además, fueron rescatados 60.000 huérfanos y mujeres islamizadas. Así, los armenios de Anatolia y Tracia oriental, que quizás eran unos 210.800 en 1919, aumentaron con estos repatriados a 470.000, de los cuales 120.000 se asentaron en Cilicia (*vilayet* de Adana). Además, miles de estos repatriados recuperaron sus bienes, pero también otros miles se encontraron con que los nuevos dueños de sus propiedades se rehusaban a devolverlas. Aparte, los *çetes* volvieron a robar, violar y asesinar a los repatriados.⁸⁴ Aún así, este intento de reparación del Estado otomano hacia sus ciudadanos armenios tomó un carácter casi de reconciliación cuando, en marzo de 1919, fue nombrado como gran visir el líder del Partido Libertad y Concordia, Damat Ferid Pasha, quien amplió la jurisdicción de las Cortes para juzgar a los exministros unionistas, los miembros del Comité Central del CUP y de la OE, y los delegados, inspectores y secretarios responsables. Como resultado, un *kaymakam* (jefe del condado) de Boğazliyan, Kemal Bey,

⁷⁸ Raymond Kévorkian, ob. cit., pp. 715-742.

⁷⁹ Taner Akçam, *Un acto...*, ob. cit., pp. 431-432.

⁸⁰ Christopher Walker, ob. cit., pp. 270-279.

⁸¹ Thomas de Waal, *Black Garden. Armenia and Azerbaijan through Peace and War*, New York, New York University Press, 2003, pp. 127-131.

⁸² Taner Akçam, *Un acto...*, ob. cit., pp. 359-360.

⁸³ NARA/RG 59, 860J.4016/24, reporte del cónsul en Alepo, Jackson, al Departamento de Estado, 7 de septiembre de 1921. <https://www.armenian-genocide.org/us-9-7-21.html>

⁸⁴ Benny Morris y Dror Ze'evi, *The Thirty-Year Genocide: Turkey's Destruction of Its Christian Minorities, 1849-1924*, Cambridge (MA), Harvard University Press, 2019, pp. 299-317.

fue condenado a muerte por las masacres de Yozgat.⁸⁵

El 15 de mayo, el ejército griego ocupó la ciudad de Esmirna, tras recibir la aprobación de la Conferencia de Paz de París. En respuesta, el gobierno suspendió los juicios y liberó a 41 prisioneros. Asimismo, el general Mustafa Kemal Pasha, inspector general del Ejército, desobedeció la orden de desmovilización de las tropas otomanas al desembarcar en Samsun el 19 de mayo y se sumó al Movimiento Nacional Turco (MNT) para organizar la resistencia. Mientras tanto, los británicos se llevaron varios detenidos a Malta. Pocas semanas después, los juicios se reanudaron y el 5 de julio, las Cortes Marciales condenaron a muerte *in absentia* a los líderes unionistas y a varios ex-miembros de gabinete. Ante esta situación, el MNT creó un Comité Representativo, tras celebrar unos congresos en Sivas y Erzurum que fueron apoyados por los unionistas. Es que el MNT, pese a su rechazo del panturanismo, era muy similar al CUP por la identidad de sus miembros y sus políticas de nacionalización. De hecho, el presidente del Comité Representativo, Mustafa Kemal, había sido unionista. Aún así, el héroe de Gallipoli obligó a las organizaciones unionistas a aceptar su liderazgo y organizó en septiembre un boicot a las comunicaciones gubernamentales. Al mes siguiente, los liberales abandonaron el poder y el nuevo gran visir Ali Riza Pasha pospuso los juicios, prohibió el regreso de los armenios a Anatolia occidental y llamó a elecciones generales, tras firmar con el MNT el Protocolo de Amasya. La victoria en los comicios condujo a los nacionalistas al Parlamento, donde propondrían un Pacto Nacional en enero de 1920 para formar un Estado turco en los límites demarcados por el armisticio de Mudros.⁸⁶

En este sentido, el MNT envió a las Fuerzas Nacionales, compuestas por çetes y tropas irregulares, a Cilicia y al norte del *vilayet* de Alepo para expulsar a las tropas francesas de ocupación. Primero, los çetes asediaron la ciudad de Marash, donde masacraron a miles de armenios y saquearon e incendiaron sus propiedades. Pese a resistir, los franceses se retiraron el 10 de febrero hacia Islahiye, junto a 3.400 armenios, de los cuales 1.000 murieron en el camino. En total, fallecieron 12.000 de los 24.000 habitantes armenios del *sanjak* de Marash.⁸⁷ Como consecuencia, los Aliados ocuparon Constantinopla el 16 de marzo, disolvieron el Parlamento y se llevaron varios diputados a Malta. Al mes siguiente, los kemalistas capturaron la ciudad de Urfa, tras sitiaria por dos meses, y masacraron a decenas de armenios en las aldeas cercanas. El 23 de abril, algunos diputados que habían huido de Constantinopla fundaron en Ankara una Gran Asamblea Nacional Turca (TBMM), que se autoproclamó sucesora del Parlamento y anuló la legislación sancionada por el gobierno desde su ocupación. En respuesta, el nuevo gran visir Ferid Pasha impulsó varias sentencias de muerte contra Mustafa Kemal y sus partidarios e intentó combatirlos militarmente. Los nacionalistas, entretanto, asediaron la ciudad de Antep/Aintab hasta que en mayo se acordó una tregua, pero siguieron boicoteando las actividades comerciales y productivas de los armenios para someterlos a un “debilitamiento sistemático”. Entonces, los franceses evacuaron a miles de armenios a Adana y Mersin hasta que se reanudó el asedio el 29 de julio.⁸⁸ También, los kemalistas sitiaron la ciudad de Hadjin, pero sufrieron varias bajas por parte de los armenios, quienes, según

⁸⁵ Raymond Kévorkian, ob. cit., pp. 776-795.

⁸⁶ Taner Akçam, *Un acto...*, ob. cit., pp. 384-390; 404-407.

⁸⁷ Stanley Kerr, *The Lions of Marash: Personal Experiences with American Near East Relief, 1919-1922*, Albany, State University of New York Press, 1973, pp. 100-148; 195-196.

⁸⁸ Benny Morris y Dror Ze'evi, ob. cit., pp. 349-355.

una misionera, resistirían durante meses capturando provisiones de las aldeas cercanas.⁸⁹ Finalmente, en octubre, los nacionalistas capturaron Hadjin y masacraron a 10.000 armenios.⁹⁰

Mientras tanto, los griegos ocuparon Tracia oriental y avanzaron sobre Ankara. El 10 de agosto de 1920, los Aliados firmaron con el gobierno otomano liberal el tratado de Sèvres, el cual redujo el Imperio al noroeste de Anatolia y repartió el resto entre los Aliados, los armenios, los griegos y los kurdos. En repudio, la TBMM cerró sus Cortes y resarció a las familias de los ejecutados. También, creó varios "Tribunales de Independencia" para castigar a quienes apoyaran al Sultán y a las revueltas antinacionalistas, y tomó de rehenes a unos oficiales británicos para evitar que los presos de Malta fueran juzgados. Como consecuencia, Ferid Pasha fue reemplazado

en octubre por el pro-nacionalista Tevfik Pasha, quien en 1921 ordenó a las Cortes que liberaran a los detenidos y dejaran de perseguir a los kemalistas. Asimismo, en octubre de 1921, los británicos intercambiaron a los 144 detenidos de Malta por los rehenes de los kemalistas. Es que no pudieron juzgarlos por las limitaciones del derecho internacional y la falta de evidencias que delataran específicamente a los acusados.⁹¹ En respuesta, unos revolucionarios *Dashnaks* decidieron liquidar a los arquitectos del genocidio. Así, bajo la "Operación Némesis", fueron ejecutados Talât Pasha y Said Halim Pasha en 1921, y luego, Behaeddin Shakir, Cemal Azmi (el "carnicero de Trebisonda") y Cemal Pasha en 1922. En cambio, Enver Pasha fue asesinado por los bolcheviques en 1922 y Nâzım Bey fue ejecutado con otros unionistas por traición en 1926.⁹²



Figura 4. El Imperio hacia 1920.

Fuente: <https://esacademic.com/pictures/eswiki/84/TratadoDeSevres1920.svg>

⁸⁹ Blanche Remington Eby, *At the Mercy of Turkish Brigands: A True Story*, New Carlisle, The Bethel Publishing Company, 1922, pp. 100-284.

⁹⁰ *New York Times*, "Turks Take Hadjin, Slay 10000 Armenians...", 2 de noviembre de 1920, p. 1.

⁹¹ Taner Akçam, *Un acto...*, ob. cit., pp. 455-471.

⁹² Christopher Walker, ob. cit., p. 344.

Por su parte, Mustafa Kemal ordenó la invasión de Armenia en septiembre de 1920 con el pretexto de proteger a los turcos-musulmanes de Armenia y Anatolia oriental que estaban siendo supuestamente masacrados por algunas pandillas armenias desde 1918.⁹³ En realidad, quería evitar que Armenia ocupara los *vilayets* orientales otorgados por el tratado no ratificado de Sèvres y el arbitraje del presidente Woodrow Wilson. Solo unos meses le tomó al general Kâzim Karabekir Pasha capturar con su ejército, conformado por cuatro divisiones, fuerzas auxiliares y tropas irregulares de *çetes*, los distritos armenios de Kars, Olti, Kagizman, y Surmalu. Al parecer, 6.000 armenios fueron masacrados en Kars y cientos de jóvenes fueron deportados a Anatolia oriental. Finalmente, el 3 de diciembre, el gobierno armenio *Dashnak* firmó el Tratado de Alexandropol, por el cual aceptó sus pérdidas territoriales y

renunció a los *vilayets* orientales, pese a haberle entregado el día anterior el poder a los bolcheviques.⁹⁴

Aún así, en Kars y Alexandropol, los *çetes* violaron y secuestraron a miles de niñas y mujeres, y saquearon y sometieron a los armenios a un genocidio por desgaste. Como consecuencia, 60.000 armenios murieron en Alexandropol y 18.000 hombres fueron tomados como prisioneros, de los cuales solo 2.000 sobrevivieron,⁹⁵ pues fueron enviados a una prisión en Erzurum, donde tuvieron que trabajar casi desnudos en invierno, según un rehén británico de los kemalistas.⁹⁶ Es que el gobierno de Ankara le había enviado un telegrama el 8 de noviembre al general Karabekir, ordenándole que “es esencial eliminar a Armenia política y materialmente” (“*ermenistani siyaseten ve maddeten ortadan kaldirmak elzemdir*”).⁹⁷ Para esto, debía engañar a los armenios con promesas de paz, para



Figura 5. Transcaucasia hacia 1921.

Fuente: <http://www.conflicts.rem33.com/images/Armenia/restoration%20and%20terr%20issue/T7.html>

⁹³ Taner Akçam, *Un acto...*, ob. cit., pp. 428-431.

⁹⁴ Christopher Walker, ob. cit., pp. 306-322.

⁹⁵ Ervand Sarkisian y Ruben Sahakian, *Vital Issues in Modern Armenian History: A Documented Exposé of Misrepresentations in Turkish Historiography*, Watertown (MA), Armenian Studies, 1965, pp. 54-56.

⁹⁶ Alfred Rawlinson, *Adventures in the Near East, 1918-1922*, London, Jonathan Cape, 1934, p. 238.

⁹⁷ Kâzim Karabekir, *Istiklâl Harbimiz*, İstanbul, İkinci Baskı, 1969, pp. 844-845.

así desarmarlos y eliminarlos.⁹⁸ Es decir, debía inspirarse en el mecanismo dual de CUP. Luego, en enero de 1921, la TBMM sancionó la Ley Fundamental del futuro Estado nación y en marzo, firmó el tratado de Moscú, por el cual los bolcheviques le cedieron Kars, Ardahan, Artvin, Kagizman, Olti y Surmalu/Iğdır y le otorgaron dinero y armamento para su “guerra antiimperialista”. Al mes siguiente, los bolcheviques ocuparon Alexandropol, dando fin a la invasión turca, y en octubre, firmaron el tratado de Kars, ratificando al de Moscú.⁹⁹ En total, murieron entre 82.000 y 198.000 armenios durante esta invasión considerada por algunos académicos como un “genocidio en miniatura”.¹⁰⁰

Los franceses, entretanto, derrotaron a los kemalistas en Aintab en febrero de 1921. No obstante, estos capturaron otras ciudades como Zeitun, donde aniquilaron a cientos de armenios y deportaron a cientos de mujeres y niños a Marshash y Diyarbakir, para que murieran de hambre o de tifus. Además, frenaron la ofensiva griega en İnönü y Sakarya, provocando que los Aliados declararan su neutralidad y que los italianos se retiraran en julio del sudoeste de Anatolia. Asimismo, los kemalistas masacraron a cientos de armenios y a miles de griegos en Izmit, Bafra y Merzifon. También, deportaron al interior de Anatolia a miles de griegos y armenios de Trebisonda y Anatolia occidental, para masacrarlos o someterlos a un genocidio por desgaste. Ante esta situación, los franceses firmaron en octubre el Acuerdo de Ankara, por el cual le vendieron armamento y le cedieron Cilicia y el norte del *vilayet* de Alepo a la TBMM, a cambio de unas concesiones económicas. En respuesta, miles de armenios huyeron a Siria y Europa,

cuando los franceses se marcharon en enero de 1922.¹⁰¹

Como puede observarse, los kemalistas reutilizaron algunos de los métodos del CUP, como la masacre y las políticas de “debilitamiento sistemático” (el asedio y las “caravanas de la muerte”), para liquidar a miles de armenios en Cilicia. Sin embargo, no pudieron recurrir al dispositivo del campo de concentración, pues Siria ya no formaba parte del Imperio. Es por eso que enviaron a los armenios al interior de Anatolia para aniquilarlos materialmente. Como estas políticas anti-armenias se corresponden con aquellos actos “perpetrados con la intención de destruir, total o parcialmente, a un grupo nacional, étnico, religioso o racial, como tal”, es decir, con la definición de genocidio de la ONU,¹⁰² entonces no se debería analizar la reconquista de Cilicia como un conflicto interétnico entre partes iguales, sino como un episodio genocida cometido por un nuevo poder político sobre una minoría diezmada.

Este poder político paralelo al otomano pretendía crear un nuevo Estado nación sobre los restos de un Imperio derrotado y arruinado económicamente, cuyo desintegración parecía inevitable desde las ocupaciones de Esmirna y Constantinopla. Las minorías cristianas fueron excluidas de este proyecto estatal, pues el MNT las consideraba un instrumento que utilizaban los Aliados para repartirse el Imperio. En este sentido, los kemalistas recurrieron a los *çetes* para atacar a los repatriados en 1919 y luego, para reconquistar Cilicia y liquidar a su población armenia. Entonces, podría decirse que el “genocidio reorganizador”, cometido por el CUP contra un “otro no normalizado” interno, se convirtió desde 1919 en un “genocidio constituyente”

⁹⁸ Idem.

⁹⁹ Christopher Walker, ob. cit., pp. 317-330.

¹⁰⁰ Vahakn Dadrian, *Historia...*, ob. cit., pp. 336-337.

¹⁰¹ Benny Morris y Dror Ze'evi, ob. cit., pp. 400-421; 358-367.

¹⁰² *Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio*, 9 de diciembre de 1948, 78 U.N.T.S. 277, artículo II. <https://www.icrc.org/es/doc/resources/documents/misc/treaty-1948-conv-genocide-5tdm6h.htm>

contra una fracción social excluida del nuevo pacto estatal.¹⁰³ Asimismo, esta modalidad se habría aplicado en la segunda invasión de Transcaucasia, pues el MNT aniquiló a decenas de miles de armenios para evitar la creación de una gran Armenia. Como resultado, los kemalistas retuvieron los *vilayets* orientales e incorporaron al nuevo Estado en formación los distritos caucásicos perdidos en 1878, resolviendo así la “Cuestión Armenia” que había sido restablecida por el tratado de Sèvres. Aún así, también podría interpretarse a esta invasión como un intento de “genocidio colonialista”, pues de no haber sido por los soviéticos, los kemalistas probablemente hubieran ocupado el resto de Armenia y hubieran seguido aniquilando al pueblo armenio.

Por otra parte, en abril de 1922, los nacionalistas sancionaron una ley para “custodiar” las propiedades abandonadas por los cristianos “fugitivos” o “desaparecidos”. Después, en agosto, derrotaron al ejército griego en Dumlunipar y reconquistaron Anatolia occidental. Entonces, las tropas griegas destruyeron varias aldeas turcas y huyeron de Anatolia. En respuesta, los kemalistas masacraron a varios griegos y armenios en las aldeas reconquistadas. Asimismo, mataron a miles de hombres y violaron y asesinaron a miles de mujeres, cuando capturaron Esmirna el 9 de septiembre. Días después, saquearon e incendiaron los barrios cristianos de la ciudad. Como resultado, murieron entre 25.000 y 100.000 griegos y armenios. También, fueron destruidos miles de edificios y fueron deportados miles de cristianos al interior. Finalmente, el 16 de septiembre, se ordenó a los cristianos que abandonaran

Esmirna.¹⁰⁴ En respuesta, los Aliados, quienes durante el incendio no hicieron nada, decidieron ayudar al pastor Asa Jennings y al comandante Halsey Powell del USS *Edsall*, quienes estaban rescatando a los sobrevivientes con unos buques mercantes griegos. Juntos evacuaron a 250.000 refugiados.¹⁰⁵

Un mes después del gran incendio de Esmirna, se firmó el armisticio de Mudanya, el cual finalizó la guerra greco-turca y obligó a Grecia a retirarse de Tracia oriental. El 1 de noviembre, los kemalistas abolieron el Sultanato y exiliaron al Sultán. Asimismo, participaron en la Conferencia de Paz de Lausana y empezaron a hostigar y boicotear a los griegos de Anatolia para que estos huyeran a los puertos del Mar Negro y del Mediterráneo y embarcasen hacia Grecia. Incluso, amenazaron con deportarlos al interior. Aquellos que arribaron a los puertos debieron esperar varios meses para ser evacuados. Muchos terminaron viviendo en la calle, padeciendo hambre y enfermedades, y siendo asistidos por la NER. En total, 1.150.000 griegos fueron evacuados entre septiembre de 1922 y marzo de 1923.¹⁰⁶ También, los armenios fueron hostigados e incluso, expulsados de ciudades como Aintab y Marsh.¹⁰⁷ Además, los nacionalistas cerraron las escuelas, iglesias y orfanatos cristianos, y amenazaron a los armenios con deportarlos al interior. Entonces, estos huyeron a Siria o a los puertos del Mar Negro y del Mediterráneo, pero varios centenares fueron saqueados, violados y asesinados en el camino por gendarmes y *çetes*. Aún así, escaparon 100.000 armenios a Europa y 100.000 a Siria, entre 1921 y 1923. Asimismo, 100.000 refugiados

¹⁰³ Daniel Feierstein, ob. cit., p. 99; Alexis Papazian, “Pliegues genocidas en Estados nacientes: el genocidio armenio en Turquía y el genocidio indígena en Argentina”, en *Revista de Estudios sobre Genocidio*, vol. 13, 2018, pp. 14-15.

¹⁰⁴ Benny Morris y Dror Ze’evi, ob. cit., pp. 434-449.

¹⁰⁵ Lou Ureneck, *The Great Fire: One American’s Mission to Rescue Victims of the 20th Century’s First Genocide*, New York, Ecco, 2015, pp. 348-382.

¹⁰⁶ Benny Morris y Dror Ze’evi, ob. cit., pp. 453-465.

¹⁰⁷ FO [British Foreign Office Records] 371/7875/18/E 13426, informe del cónsul en Alepo, Morgan, al canciller Lord Curzon, 15 de noviembre de 1922. <https://www.armenian-genocide.org/br-11-15-22.html>

armenios-otomanos sobrevivieron en Transcaucasia.¹⁰⁸ Como estimativamente fueron masacrados 50.000 armenios-otomanos entre 1919 y 1923, entonces aún permanecían 220.000 armenios en la actual Turquía.

El 24 de julio de 1923, la TBMM firmó el tratado de Lausana, el cual reconoció la soberanía turca sobre Anatolia y Tracia oriental y decretó una amnistía para los crímenes de guerra cometidos entre 1914 y 1922. Tres meses después, los Aliados abandonaron Constantinopla y los

Estrechos de Bósforo y de los Dardanelos. Inmediatamente, los kemalistas ocuparon Constantinopla y fundaron el 29 de octubre la República de Turquía. Luego, designaron a Ankara como capital oficial y eligieron como presidente a Mustafa Kemal Atatürk ("padre de los turcos"). También, acordaron un intercambio poblacional con Grecia, por el cual retornaron 355.000 turcos y partieron 189.000 griegos. Además, expulsaron a miles de asirios y armenios y le quitaron la ciudadanía a los cristianos "emigrados".¹⁰⁹ Como consecuencia,

Etapas genocidas entre 1915 y 1923	Víctimas del CUP				Víctimas del MNT		Total de víctimas armenias-otomanas y armenias del Cáucaso
	Deportaciones y masacres en Anatolia entre 1915 y 1916	Campos de concentración en Siria y Mesopotamia	Invasión de Transcaucasia en 1918	Invierno de 1918-1919 en Armenia	Invasión de Armenia en 1920-1921	Masacres en Anatolia entre 1919 y 1923	
Armenios-otomanos	689000	300000	9000 probablemente	50000 aprox.	5000 probablemente	50000	1,103,000
Armenios nativos de Transcaucasia	-	-	58000 probablemente	150000 aprox.	135407 probablemente	-	343,407
Total de víctimas del CUP y del MNT	689000	300000	67000 (en un rango de 50000-10000)	200000 (son indirectas)	140407 (en un rango de 82000-198000)	50000	1,446,407

Figura 5. Población armenia aniquilada entre 1915 y 1923 en el Imperio Otomano y en Transcaucasia. Fuente: elaboración propia a partir de los datos de James Bryce y Arnold Toynbee, ob. cit., pp 649-650; Servet Mutulu, ob. cit., pp 32-34; Oya Gözel Durmaz, ob. cit., pp 100-101; Henry Morgenthau, ob. cit., pp 301-303; *Richmond Times-Dispatch*, "Armenians Massacred", 18 de mayo de 1915; Taner Akçam, *Un acto...*, ob. cit., pp. 232-248; Matthias Bjørnlund, ob. cit., pp. 23-24; *New York Times*, "800,000 Armenians Counted Destroyed", 7 de octubre de 1915, p. 3; DE/PA-AA/R 14089, informe de Rössler a Bethmann-Hollweg, 20 de diciembre de 1915; Khatchig Mouradian, ob. cit., pp.4-30; Raymond Kévorkian, ob. cit., pp. 333-335, 655-664, 688-689; DE/PA-AA/R 14094, informe de Rössler a Bethmann-Hollweg, 5 de noviembre de 1916; Johannes Lepsius, ob. cit., p LXV; Chirstopher Walker, ob. cit., p. 230; Richard Hovannisian, ob. cit., pp. 67, 130; Stanley Kerr, ob. cit., pp. 195-196; *New York Times*, "Turks Take Hadjin, Slay 10000 Armenians...", 2 de noviembre de 1920, p. 1; Ervand Sarkisian y Ruben Sahakian, ob. cit., pp. 55-56; Vahakn Dadrian, ob. cit., p. 337; Benny Morris y Dror Ze'evi, ob. cit., pp. 349-370, 402-415, 448-449; Fuat Dünder, ob. cit., pp. 156-159; Trsentral'noye statisticheskoye upravleniye SSSR, ob. cit., pp. 6-16.

¹⁰⁸ Benny Morris y Dror Ze'evi, ob. cit., pp. 368-370.

¹⁰⁹ Ibid., pp. 371-372; 467-474.

según el censo turco de 1927, solo quedaron 119.882 griegos y 77.433 armenios en una Turquía de 13.269.606 musulmanes.¹¹⁰ De esto se desprende que fueron expulsados 142.567 armenios entre 1923 y 1927, por lo que, entre 1918 y 1927, habrían “emigrado” 361.567 armenios: 35.380 a América, estimativamente 101.187 a Europa y aproximadamente 225.000 a Medio Oriente.¹¹¹ Si a estos 361.567 armenios se le sumaran los 17.000 de Medio Oriente, los 77.433 de Turquía, los 4.000 evacuados de Musa Dagh, los 100.000 refugiados en Transcaucasia y las 40.000 mujeres y niños islamizados que permanecieron secuestrados, entonces sobrevivieron 600.000 armenios-otomanos. Asimismo, según el censo soviético de 1926, sobrevivieron 1.332.593 armenios en Transcaucasia, de los cuales 120.000 habían nacido afuera de la URSS.¹¹²

En cuanto al aspecto económico de este “genocidio constituyente”, los kemalistas restablecieron en 1923 la ley de confiscación de 1915 y crearon unas comisiones especiales para alquilar o subastar propiedades armenias, cuyos ingresos fueron depositados en “cuentas de custodia” que en 1928 serían transferidas al presupuesto del Tesoro. En 1930, firmaron con Grecia el Acuerdo de Ankara, por el cual Turquía recibió 425.000 libras esterlinas y los derechos de propiedad sobre los bienes griegos que desde 1924 estaba transfiriendo a los turcos “intercambiados”. Asimismo, sancionaron varias leyes para

vender en cuotas o transferir gratuitamente derechos de propiedad a los refugiados y ciudadanos turcos sin hogar, que habían usurpado o recibido bienes cristianos. Incluso, otorgaron bonos de compensación para que fueran usados como vales en las subastas de propiedades abandonadas. En reciprocidad, las clases populares y la nueva burguesía turca apoyaron al nuevo Estado.¹¹³

Consideraciones finales

Para algunos historiadores, el Genocidio Armenio representó un acontecimiento que fue una continuación de las masacres hamidianas y el resultado de un plan premeditado, inspirado en una subcultura de la masacre y el odio étnico-religioso.¹¹⁴ Para otros, fue un evento contingente de la guerra, que intentó salvar al Imperio en un momento de radicalización acumulativa.¹¹⁵ Aquí, en cambio, se propuso analizarlo como un proceso producido por una política de homogeneización étnica, influenciada por las masacres previas y el panturquismo, que comenzó en 1914 con la expulsión de 150.000 griegos y que luego de la batalla de Sarikamış se fue radicalizando progresivamente para evitar la potencial pérdida de los *vilayets* orientales y compensar el fracaso del proyecto panturquista.¹¹⁶

Este proceso genocida, generalmente circunscripto al período 1915-1918, no

¹¹⁰ Fuat Dündar, *Türkiye Nüfus Sayımlarında Azınlıklar*, İstanbul, Çiviyazları, 2000, pp. 156-159.

¹¹¹ Justin McCarthy, ob. cit., p. 292; Nicola Migliorino, (Re)Constructing Armenia in Lebanon and Syria: Ethno-Cultural Diversity and the State in the Aftermath of a Refugee Crisis, New York, Berghahn Books, 2008, pp. 31-34.

¹¹² Tsentral'noye Statisticheskoye Upravleniye SSSR, *Vsesoyuznaya perepis' naseleniya 1926 goda*, Volumen 14, Moscú, 1929, pp. 6-16. http://www.demoscope.ru/weekly/ssp/sng_nac_26.php?reg=2265

¹¹³ Ellinor Morack, *The Dowry of the State? The Politics of Abandoned Property and the Population Exchange in Turkey, 1921-1945*, Bamberg, University of Bamberg Press, 2017, pp. 223-243; 296-323.

¹¹⁴ Vahagn Dadrian, ob. cit., p. 389; Benny Morris y Dror Ze'evi, ob. cit., pp. 491-494; Peter Balakian, *The Burning Tigris. The Armenian Genocide and America's Response*, New York, Perennial, 2003, pp. 175-193.

¹¹⁵ Ronald Suny, *“They Can Live in the Desert but Nowhere Else”: A History of the Armenian Genocide*, Princeton, Princeton University Press, 2015, pp. 357-358; Donald Bloxham, *The Great Game of Genocide: Imperialism, Nationalism and the Destruction of the Ottoman Armenians*, Oxford, Oxford University Press, 2005, pp. 69-95.

¹¹⁶ Taner Akçam, *El crimen*, ob. cit., pp. 513-514; Raymond Kévorkian, ob. cit., pp. 807-808.

solo continuó entre 1919 y 1923, sino que adoptó dos modalidades: el “genocidio reorganizador” durante el período 1915-1918, y el “genocidio constituyente” entre 1919 y 1923. Durante el “genocidio reorganizador”, el CUP deportó a 1.200.000 ciudadanos armenios y aniquiló especialmente a los cristianos de Anatolia oriental, para implementar una política demográfica del 10% y resolver la “Cuestión Armenia”. Asimismo, expropió sus propiedades, intentó assimilar a los sobrevivientes para integrarlos al conjunto social turco-musulmán y evitar su reproducción biológica y cultural, y desarrolló algunos mecanismos de “realización simbólica”.

Tras la caída del CUP, algunos de los gobiernos otomanos, especialmente los liberales, fomentaron el retorno de los deportados, trataron de que estos recuperaran sus bienes e intentaron enjuiciar a los criminales de guerra unionistas. Sin embargo, tras la invasión de Esmirna, se fue conformando un nuevo poder político, que no solo intentó frenar estas políticas de reparación, sino también crear un nuevo Estado nación, del cual los armenios fueron excluidos por ser considerados un enemigo externo aliado a las potencias invasoras. En este sentido, el MNT recurrió a los *çetes* para atacar a los repatriados en 1919, iniciándose así este “genocidio constituyente”, y luego, usó algunos de los métodos genocidas del CUP para recuperar Cilicia y aniquilar a decenas de miles de armenios en toda Anatolia. También, se utilizó esta metodología en

Armenia para liquidar parcialmente a su población y evitar su expansión territorial sobre Anatolia oriental, resolviendo así la “Cuestión Armenia” restaurada por el tratado de Sèvres. Luego, el MNT fundó un Estado nación turco y consiguió que el genocidio quedara impune. Ahora bien, a diferencia del CUP, no intentó assimilar a los sobrevivientes armenios, sino que expulsó a la mayoría y les quitó la ciudadanía.

Como consecuencia del genocidio, la población armenia-otomana, estimada en 1.703.000 personas en 1914, cayó a 600.000 en 1923. Asimismo, como resultado de los dos intentos de “genocidio colonialista” cometidos en Transcaucasia en 1918 y 1920, la población armenia del Cáucaso, estimada en 1.576.000 personas en 1916, disminuyó en 1926 a 1.232.593 (1.332.593 con los 100.000 armenios-otomanos supervivientes). Por lo tanto, entre 1915 y 1923, murieron aproximadamente 1.446.407 armenios. En los siguientes años, los kemalistas abolieron el califato y la *sharia*, sancionaron una nueva Constitución y un Código Civil, sustituyeron el alfabeto árabe del idioma turco-otomano por el latino del turco moderno, turquificaron los nombres de varias ciudades, impulsaron la adopción de apellidos turcos y destruyeron varias iglesias o las convirtieron en mezquitas. Así, se fueron borrando los rastros del Imperio y de los armenios-otomanos, lográndose definitivamente en esta “Turquía para los turcos” la realización simbólica del genocidio.—

Bibliografía

- Akçam, Taner, *Un acto vergonzoso. El Genocidio Armenio y la cuestión de la responsabilidad turca*, Buenos Aires, Colihue, 2010 [2006].
- Akçam, Taner, “When Was the Decision to Annihilate the Armenians Taken?”, en *Journal of Genocide Research*, vol. 21, 2019.
- Artinian, Juan Pablo y Schneider, Alejandro, *Miradas sobre el Genocidio Armenio*, Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 2007.
- Astourian, Stephan, “The Silence of the Land: Agrarian Relations, Ethnicity and Power”, en Ronald Suny et al., ob. cit., p. 58.
- Balikian, Grigoris, *Armenian Golgotha: A Memoir of the Armenian Genocide, 1915-1918*, New York, Vintage Books, 2010 [1922].

- Balakian, Peter, *The Burning Tigris. The Armenian Genocide and America's Response*, New York, Perennial, 2003.
- Bardakçı, Murat, *Talat Paşa'nın Evrak-ı Metrukesi*, İstanbul, Everest Yayınları, 2008.
- Björnlund, Matthias, "'A Fate Worse Than Dying': Sexual Violence during the Armenian Genocide", en Dagmar Herzog (ed.), *Brutality and Desire: War and Sexuality in Europe's Twentieth Century*, London, Palgrave MacMillan, 2008.
- Bloxham, Donald, *The Great Game of Genocide: Imperialism, Nationalism and the Destruction of the Ottoman Armenians*, Oxford, Oxford University Press, 2005.
- Bournoutian, George, *Historia Sucinta del Pueblo Armenio: Desde la Antigüedad hasta la época actual*, Buenos Aires, Unión General Armenia de Beneficencia, 2003 [2002].
- Bryce, James y Toynbee, Arnold, *The Treatment of the Armenians in the Ottoman Empire, 1915-1916: Documents Presented to Viscount Grey of Fallodon by Viscount Bryce*, London, G.P. Putnam's Sons, 1916.
- Chitjian, Hampartzoum Mardiros, *Al filo de la muerte. Las memorias de Hampartzoum Mardiros Chitjian*, México, Aip-Pen-Kim Ediciones, 2014 [2003].
- Dadrian, Vahagn, *Historia del Genocidio Armenio. Conflictos étnicos de los Balcanes a Anatolia y al Cáucaso*, Buenos Aires, Imago Mundi, 2008 [1995].
- De Nogales, Rafael, *Cuatro años bajo la Media Luna*, Caracas, Fundación Editorial El perro y la rana, 2006 [1924].
- De Waal, Thomas, *Black Garden. Armenia and Azerbaijan through Peace and War*, New York, New York University Press, 2003.
- Dündar, Fuat, *Türkiye Nüfus Sayımlarında Azınlıklar*, İstanbul, Çiviyazıları, 2000.
- Durmaz, Oya Gözel, *A City Transformed: War, Demographic Change, and Profiteering in Kayseri (1915-1920)*, Tesis Doctoral, Ankara, Middle East Technical University, 2014.
- Feierstein, Daniel, *El genocidio como práctica social. Entre el nazismo y la experiencia argentina*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2007.
- Hovannisian, Richard, *The Republic of Armenia, Vol. I: 1918-1919*, California, University of California Press, 1971.
- İleri* (diario otomano), 24 de febrero de 1920, citado en Taner Akçam, *Un acto...*, ob. cit., p. 210.
- Karabekir, Kâzım, *Istiklâl Harbimiz*, İstanbul, İkinci Baskı, 1969.
- Kerr, Stanley, *The Lions of Marash: Personal Experiences with American Near East Relief, 1919-1922*, Albany, State University of New York Press, 1973.
- Kévorkian, Raymond, *The Armenian Genocide: A Complete History*, London, I. B. Taurus, 2011.
- Lemkin, Raphael, *El dominio del Eje en la Europa ocupada*, Buenos Aires, Prometeo, 2008.
- Lepsius, Johannes, *Deutschland und Armenien, 1914-1918: Sammlung diplomatischer Aktenstücke*. Potsdam, Der Tempelverlag, 1919.
- McCarthy, Justin, *Population History of the Middle East and the Balkans*, İstanbul, Isis Press, 2002.
- Migliorino, Nicola, *(Re)Constructing Armenia in Lebanon and Syria: Ethno-Cultural Diversity and the State in the Aftermath of a Refugee Crisis*, New York, Berghahn Books, 2008.
- Morack, Ellinor, *The Dowry of the State? The Politics of Abandoned Property and the Population Exchange in Turkey, 1921-1945*, Bamberg, University of Bamberg Press, 2017.
- Morgenthau, Henry, *Ambassador Morgenthau's Story*. Garden City (NY), Doubleday, Page & Company, 1918.
- Morris, Benny y Ze'evi, Dror, *The Thirty-Year Genocide: Turkey's Destruction of Its Christian Minorities, 1849-1924*, Cambridge (MA), Harvard University Press, 2019.
- Mouradian, Khatchig, *The Resistance Network: The Armenian Genocide and Humanitarianism in Ottoman Syria, 1915-1918*, East Lansing (MI), Michigan State University Press, 2021.
- Mutlu, Servet, "Late Ottoman Population and Its Ethnic Distribution", en *Turkish Journal of Population Studies*, vol. 25, 2003, pp. 18-19, 32-34.
- New York Times*, "800,000 Armenians Counted Destroyed", 7 de octubre de 1915, p. 3.

- New York Times*, "Turks Take Hadjin, Slay 10000 Armenians...", 2 de noviembre de 1920, p. 1.
- Papazian, Alexis, "Pliegues genocidas en Estados nacientes: el genocidio armenio en Turquía y el genocidio indígena en Argentina", en *Revista de Estudios sobre Genocidio*, vol. 13, 2018, pp. 14-15.
- Rawlinson, Alfred, *Adventures in the Near East, 1918-1922*, London, Jonathan Cape, 1934.
- Remington Eby, Blanche, *At the Mercy of Turkish Brigands: A True Story*, New Carlisle, The Bethel Publishing Company, 1922.
- Richmond Times-Dispatch*, "Armenians Massacred", 18 de mayo de 1915.
- Rosenberg, Sheri, "El genocidio es un proceso, no un acontecimiento", en *Revista de Estudios sobre Genocidio*, vol. 11, 2016.
- Sarkisian, Ervand y Sahakian, Ruben, *Vital Issues in Modern Armenian History: A Documented Exposé of Misrepresentations in Turkish Historiography*, Watertown (MA), Armenian Studies, 1965.
- Suny, Ronald, *"They Can Live in the Desert but Nowhere Else": A History of the Armenian Genocide*, Princeton, Princeton University Press, 2015.
- Üngör, Ugur Ümit y Polatel, Mehmet, *Confiscation and Destruction, The Young Turk Seizure of Armenian Property*, London, Continuum International Publishing Group, 2011.
- Ureneck, Lou, *The Great Fire: One American's Mission to Rescue Victims of the 20th Century's First Genocide*, New York, Ecco, 2015.
- Walker, Christopher, *Armenia: The Survival of a Nation*, New York, St. Martin's Press, 1990.

Documentos

- AGMI, "Armenian Genocide", *Armenian Genocide Museum-Institute Foundation* (AGMI). http://www.genocide-museum.am/eng/armenian_genocide.php
- BOA/DH.ŞFR [Başbakanlık Osmanlı Arşivi/Dâhiliye Nezâreti Şifre Kalemî] (Archivo Otomano del Primer Ministro/Ministerio del Interior, Oficina de Cifrado) 54/9, telegrama de Talât Bey a los *vilayets* de Diyarbakir, Mamuretülaziz y Bitlis, 14 de junio de 1915. <https://www.devletarsivleri.gov.tr/yayinlar/6dd426e1-fbf0-4aec-bc72-9976d027dcc6.pdf>
- BOA/DH.ŞFR 54/100, telegrama de Talât a los *valis* de Bitlis, Diyarbakir, Erzurum, Mamuretülaziz, Sivas, Trebisonda y Van, 22 de junio de 1915.
- BOA/DH.ŞFR 54/122, telegrama al *vilayet* de Mosul y al *sanjak* de Zor, 23 de junio de 1915.
- BOA/DH.ŞFR 54/254, telegrama a los *vilayets* y *sanjaks* de Adana, Alepo, Bitlis, Diyarbakir, Erzurum, Kütahya, Mamuretülaziz, Mosul y Van, 1 de julio de 1915.
- BOA/DH.ŞFR 54/87, telegrama a los *vilayets* de Diyarbakir, Mamuretülaziz, Sivas y Trebisonda y al *sanjak* de Canik, 21 de junio de 1915.
- BOA/DH.ŞFR 54-A/252, telegrama de Talât a los *vilayets* de Adana, Alepo, Ankara, Van, Sivas, Mamuretülaziz, Diyarbakir, Bitlis y Erzurum, 4 de agosto de 1915.
- BOA/DH.ŞFR 55/292, telegrama de Talât a las provincias y distritos de Bursa, Ankara, Konya, Izmit, Adana, Alepo, Zor, Sivas, Kütahya, Niğde, Mamuretülaziz, Diyarbakir y Erzurum, 29 de agosto de 1915.
- BOA/DH.ŞFR 55-A/23, telegrama al *vilayet* de Adana, 2 de septiembre de 1915.
- BOA/DH.EUM.2.Şb [Dâhiliye Nezareti Emniyeti Umumiye Müdüriyeti 2.Şube] (Ministerio del Interior, Segundo Departamento de Seguridad General) 68/75, telegrama del *mutasarıf* de Kayseri, Zeki Bey, al Ministerio del Interior, 18 de septiembre de 1915.
- BOA/DH.ŞFR 57/281, telegrama a los *vilayets* y *sanjaks* de Adana, Alepo, Ankara, Aydin, Bitlis, Bursa, Diyarbakir, Erzurum, Konya, Mamuretülaziz, Mosul, Sivas, Trebisonda, Van y Zor, 4 de noviembre de 1915.
- BOA/DH.ŞFR 59/150, telegrama de Talât al *sanjak* de Niğde, 29 de diciembre de 1915.
- BOA/DH.ŞFR 63/142, telegrama de la IAMM a los *vilayets* y *sanjaks* de Adana, Alepo, Bursa, Diyarbakir, Edirne, Erzurum, Kastamonu, Kayseri, Konya, Mamuretülaziz y Trebisonda, 30 de abril de 1916.

- BOA/DH.EUM.2.Şb 69/5, telegrama del *mutasarraf* de Zor, Ali Suad Bey, al Ministerio del Interior, 31 de enero de 1916.
- BOA/DH.ŞFR 65/176, telegrama al *vilayet* de Konya, 10 de julio de 1916.
- BOA/DH.ŞFR 65/32-1, telegrama de Talât al *vilayet* de Alepo, 18 de junio de 1916.
- BOA/DH.ŞFR 66/19, telegrama al *sanjak* de Zor, 19 de julio de 1916.
- BOA/DH.ŞFR 68/148, telegrama de Talât al *vilayet* de Bitlis, 1 de octubre de 1916.
- Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio*, 9 de diciembre de 1948, 78 U.N.T.S. 277, artículo II. <https://www.icrc.org/es/doc/resources/documents/misc/treaty-1948-conv-genocide-5tdm6h.htm>
- DE/PA-AA [Deutschland/Politische Archiv des Auswärtiges Amt]/Botschaft Konstantinopel 171, carta del canciller Bethmann-Hollweg a la Embajada Alemana en Constantinopla, 10 de noviembre de 1915.
- DE/PA-AA/R [Reich] 14089, informe del cónsul en Alepo, Rössler, a Bethmann-Hollweg, 20 de diciembre de 1915.
- DE/PA-AA/R 14090, informe del embajador Wolff-Metternich al Ministerio del Exterior, 7 de marzo de 1916.
- DE/PA-AA/R 14093, informe del agente consular en Alepo, Hoffmann, a la Embajada en Constantinopla, 29 de agosto de 1916.
- DE/PA-AA/R 14094, informe de Rössler a Bethmann-Hollweg, 5 de noviembre de 1916.
- DE/PA-AA/R 14103, informe de Kress von Kressenstein al Ministerio del Exterior, 10 de julio de 1918. <http://www.armenocide.de/armenocide/armgende.nsf/WebStart-En?OpenFrameset>
- FO [British Foreign Office Records] 371/7875/18/E 13426, informe del cónsul en Alepo, Morgan, al canciller Lord Curzon, 15 de noviembre de 1922. <https://www.armenian-genocide.org/br-11-15-22.html>
- Meclis-i Âyan Zabıt Ceridesi* (Actas de la Cámara de Notables Otomana), 3º período, 5º Año, 11º sesión del 21 noviembre de 1918, volumen 1, Ankara, TBMM Basımevi, 1990, p. 123.
- NARA/RG [United States National Archives and Records Administration/Record Group] 59, 867.4016/67, declaración reenviada por el Departamento de Estado a la Embajada Estadounidense en Constantinopla, 29 de mayo de 1915. <https://www.armenian-genocide.org/us-5-29-15.html>
- NARA/RG 59, 860j.4016/24, reporte del cónsul en Alepo, Jackson, al Departamento de Estado, 7 de septiembre de 1921. <https://www.armenian-genocide.org/us-9-7-21.html>
- Telegrama de Talât a los gobernadores de Diyarbekir, Mamuretülaziz, Urfa y Zor, 21 de julio de 1915, en *Takvim-i Vekâyi* (Gaceta Oficial Otomana), N° 3540, 5 de mayo de 1919, primera sesión del Juicio a los Unionistas, p. 7. https://commons.clarku.edu/special_orq/19/
- Tsentral'noye Statisticheskoye Upravleniye SSSR, *Vsesoyuznaya perepis' naseleniya 1926 goda*, Volumen 14, Moskva, 1929, pp. 6-16. http://www.demoscope.ru/weekly/ssp/sng_nac_26.php?reg=2265